

Nájomná zmluva č. VŠC-7-40/2015-SNM/090127-Pn

uzatvorená v zmysle zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 13 ods. 1 a 5 zákona NR SR č.278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenská republika – Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Hutná 3

štatutárny zástupca : Mgr. Richard Galovič – riaditeľ VŠC DUKLA

bankové spojenie : Štátna pokladnica

IBAN číslo účtu na nájom : SK 16 8010 0000007000166395

IBAN číslo účtu na energie: SK 53 8180 0000 007000166408

variabilný symbol : 2015/40-Pn

IČO : 00800520

DIČ : 2021075309

(ďalej len „prenajímateľ“) na strane jednej

a

Nájomca: MESTO Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Československej armády 26

štatutárny zástupca : Ján Nosko – primátor mesta

bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica

IBAN číslo účtu : SK77 7500 0000 0040 1679 5432

IČO : 00313271

DIČ : 2020451587

(ďalej len „nájomca“) na strane druhej

uzatvárajú po vzájomnej dohode v súlade so všeobecne záväznými predpismi a zákonom č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

t ú t o

zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov.

Článok II.

Predmet zmluvy

Prenajímateľ prenecháva do nájmu nájomcovi hlavnú hraciu plochu, hľadisko, tri šatne, posilňovňu, telocvičňu judo, miestnosť rozhodcov a WC v Športovej hale DUKLA v Banskej Bystrici o celkovej ploche 2 510 m².

Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – Športová hala DUKLA Banská Bystrica, nachádzajúcej sa na parc. č.3440 a 3442/2, vedenej na LV č.5900 v k.ú. Banská Bystrica, súpisné

č.1271. Priestory sú vykurované ústredným kúrením, vybavené teplou a studenou vodou, elektrickou energiou.

Článok III.

Účel nájmu

Nájomca bude užívať priestory označené v čl. II. tejto zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb podľa zákona č. 369/1990 Z.z. a zákona č. 213/1997 Z.z. na rozvoj telesnej kultúry v meste Banská Bystrica - na zabezpečenie tréningovej činnosti a odohratie zápasov basketbalovému klubu žien ŠKP 08 BB a klubu Judo ŠK UMB BB nasledovne :

dňa 22.9.2015, 23.9.2015, 24.9.2015, 25.9.2015, 28.9.2015, 29.9.2015, 30.9.2015 – v mesiaci september celkom 7 dní,

dňa 3.10.2015, 5.10.2015, 7.10.2015, 10.10.2015, 12.10.2015, 14.10.2015, 15.10.2015, 19.10.2015, 23.10.2015, 30.10.2015 – v mesiaci október celkom 10 dní

dňa 4.11.2015, 7.11.2015, 11.11.2015, 16.11.2015, 18.11.2015, 20.11.2015, 23.11.2015, 25.11.2015, 26.11.2015, 28.11.2015 – v mesiaci november celkom 10 dní

dňa 2.12.2015, 4.12.2015, 7.12.2015, 9.12.2015, 11.12.2015, 14.12.2015, 16.12.2015, 19.12.2015, 21.12.2015, 30.12.2015 – v mesiaci december celkom 10 dní

V prípade nevyužitia tréningových a zápasových hodín bude po vzájomnej dohode trénerov klubov a oddielov poskytnutý náhradný termín na tréningový proces alebo na odohratie zápasov.

Celkom hodín nájmu:

Zápasy: HHP, hľadisko, 2 šatne, miest. rozhodcov, WC: 28 hodín (8 zápasov muži po 3,5hod.),

Tréningy: 222 hodín - HHP, 1 šatňa, WC pri HHP

(7 tréningov po 6 hodín v mesiaci september, 10 tréningov/mesiac po 6 hodín v mesiacoch október, november, december),

Posilňovňa: 92 hodín 30 min. (tréning 10x/mesiac po 2,5 hod.),

Telocvična judo, 1 šatňa: 74 hodín

7 tréningov po 2 hodinách v mesiaci september, 10 tréningov/mesiac po 2 hodiny v mesiacoch október, november, december).

Článok IV.

Výška nájmu

Nájomné za užívanie nebytových priestorov bolo stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a Metodického pokynu MO SR SEMaI-53/2014-OdSM zo dňa 30. mája 2014

t a k t o :

hlavná hracia plocha : $1\ 013\ m^2 \times 35,00\ € = 35\ 455,00\ €/rok : 365\ dní = 97,14\ €/deň : 24\ hodín = 4,05\ €/hod.,$

$250\ hod. \times 4,05\ € = 1012,50\ €$

hľadisko: $537\ m^2 \times 35,00\ € = 18\ 795,00\ €/rok : 365\ dní = 51,49\ €/deň : 24\ hodín = 2,15\ €/hod.,$

$28\ hod. \times 2,15\ € = 60,20\ €$

2 šatne : $54\ m^2 \times 35,00\ € = 1\ 890,00\ €/rok : 365\ dní = 5,18\ €/deň : 24\ hod. = 0,22\ €/hod.,$

$28\ hod. \times 0,22\ € = 6,16\ €$

1 šatňa: $27\ m^2 \times 35,00\ € = 945,00\ €/rok : 365\ dní = 2,59\ €/deň : 24\ hod. = 0,11\ €/hod.,$

$296\ hod. \times 0,11\ € = 32,56\ €$

posilňovňa: $561\ m^2 \times 35,00\ € = 19\ 635,00\ €/rok : 365\ dní = 53,79\ €/deň : 24\ hod. = 2,24\ €/hod.,$

$92\ hod. \ 30\ min. \times 2,24\ € = 207,20\ €$

telocvičňa judo: $252 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 8\,820,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 24,16 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 1,01 \text{ €/hod.},$
 $74 \text{ hod.} \times 1,01 \text{ €} = \mathbf{74,74 \text{ €}}$

WC: $32 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,120,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 3,07 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,13 \text{ €/hod.},$
 $296 \text{ hod.} \times 0,13 \text{ €} = \mathbf{38,48 \text{ €}}$

WC: $48 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,680,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,60 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,19 \text{ €/hod.},$
 $28 \text{ hod.} \times 0,19 \text{ €} = \mathbf{5,32 \text{ €}}$

miestnosť rozhodcov: $18 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 630,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 1,73 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,07 \text{ €/hod.},$

$28 \text{ hod.} \times 0,07 \text{ €} = \mathbf{1,96 \text{ €}}$

kancelária: $51,56 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,804,60 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,95 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,20 \text{ €/hod.},$
 $28 \text{ hod.} \times 0,20 \text{ €} = \mathbf{5,60 \text{ €}}$

Celkový nájom: $1012,50 \text{ €} + 60,20 \text{ €} + 6,16 \text{ €} + 32,56 \text{ €} + 207,20 \text{ €} + 74,74 \text{ €} + 38,48 \text{ €} + 5,32 \text{ €} + 1,96 \text{ €} + 5,60 \text{ €} = \mathbf{1\,444,72 \text{ €}}$

/slovom: Jedentisícštyristoštyridsaťštyri eur sedemdesiatdva centov/.

Článok V.

Splatnosť nájomného a spôsob platenia

Úhrada nájomného je vo výške **1 444,72 €** a je splatná v termíne **do 31. októbra 2015** na účet prenajímateľa s uvedením variabilného symbolu 2015/40-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Náklady za služby (elektrická energia, vodné stočné, odvoz odpadkov) poskytnuté prenajímateľom v súvislosti s prenájmom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy budú faktúrované prenajímateľom na základe spotreby za celé obdobie zmluvy vo výške **1 563,13 €**. Faktúra je splatná v termíne **do 15. novembra 2015** na účet prenajímateľa s použitím variabilného symbolu 2015/40-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Náklady na tepelnú energiu poskytnutú prenajímateľom v súvislosti s prenájmom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy budú fakturované prenajímateľom na základe skutočnej spotreby za celé obdobie zmluvy v stanovenej výške. Faktúra je splatná v termíne **do 15. februára 2016** na účet prenajímateľa s použitím variabilného symbolu 2015/40-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Nájomca je povinný uvedenú faktúru uhradiť v stanovenej lehote splatnosti faktúry. V prípade neuhradenia faktúry v stanovenej lehote si prenajímateľ vyhradzuje právo nevpustiť nájomcu do priestorov určených na prenájom nájomnou zmluvou č. 2015/40-Pn.

Za oneskorenú úhradu bude prenajímateľ účtovať nájomcovi výšku úrokov z meškania, ktorá je o osem percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na výpočet úhrady nájomného.

Článok VI.

Doba nájmu

S použitím § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa zmluva uzatvára na dobu **u r č i t ú** krátkodobý nájom a to nasledovne:

dňa 22.9.2015, 23.9.2015, 24.9.2015, 25.9.2015, 28.9.2015, 29.9.2015, 30.9.2015 – v mesiaci september celkom 7 dní,

dňa 3.10.2015, 5.10.2015, 7.10.2015, 10.10.2015, 12.10.2015, 14.10.2015, 15.10.2015, 19.10.2015, 23.10.2015, 30.10.2015 – v mesiaci október celkom 10 dní

dňa 4.11.2015, 7.11.2015, 11.11.2015, 16.11.2015, 18.11.2015, 20.11.2015, 23.11.2015, 25.11.2015, 26.11.2015, 28.11.2015 – v mesiaci november celkom 10 dní

dňa 2.12.2015, 4.12.2015, 7.12.2015, 9.12.2015, 11.12.2015, 14.12.2015, 16.12.2015, 19.12.2015, 21.12.2015, 30.12.2015 – v mesiaci december celkom 10 dní.

Článok VII.

Práva a povinnosti

Prenajímateľ je povinný:

1. Odovzdať nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
2. Udržiavať nebytové priestory na svoje náklady.

Povinnosti nájomcu:

1. Priestory uvedené v čl. II. užívať primerane ich stavu a k účelom v čl. III. tejto zmluvy uvedeným, pričom je povinný starať sa o prenajaté priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť ich pred poškodením a zničením.

- plniť si všetky povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky a dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.

V prípade zanedbania týchto povinností nájomca v plnej miere zodpovedá za vzniknuté škody.

2. Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté na predmete užívania prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviniť on sám, alebo niektorý z jeho pracovníkov, alebo iná osoba. Po skončení nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytové priestory v stave v akom ich prevzal, pričom sa prihliadne na obvyklú mieru opotrebovania. Odovzdanie a prevzatie prenajatých priestorov počas tréningov zabezpečí za prenajímateľa správca ŠH, ktorý vykoná poučenie o bezpečnostných a protipožiarnych opatreniach.

3. Bežné otázky týkajúce sa nájmu, bude nájomca prerokovávať s vedúcim oddelenia nehnuteľného majetku prenajímateľa.

4. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či nájomca užíva vec riadnym spôsobom.

5. Nájomca nie je oprávnený prenechať priestory ani ich časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inému.

6. Nájomca nemá prednostné právo na kúpu prenajatej veci.

7. V prípade potreby využitia športovej haly prenajímateľom, si prenajímateľ vyhradzuje prednostné právo využitia predmetných nebytových priestorov a poskytne nájomcovi náhradný termín využitia predmetných nebytových priestorov, ktorý bude vecou dohody obidvoch zmluvných strán.

8. Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady usporiadateľskú službu počas jednotlivých športových akcií s cieľom zaistiť verejný poriadok a zabrániť vzniku škôd na majetku prenajímateľa v zmysle zákona č. 1/2014 Z.z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok VIII.

Ďalšie dohodnuté podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na ďalších podmienkach tejto zmluvy:

1. K zmene dohodnutých podmienok nájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem.

2. V otázkach skončenia nájmu sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 9,11 až 14 zákona č.116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

3. Ak sa nájom nehnuteľného majetku štátu skončí uplynutím doby, na ktorú sa dohodol nemožno použiť ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka o obnove nájomnej zmluvy.

4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo na jednostranné okamžité vypovedanie zmluvy ak zistí, že nájomca užíva prenajaté priestory v rozpore s uzatvorenou nájomnou zmluvou, alebo ak bude predmetné priestory potrebovať na plnenie svojich úloh.

Článok IX.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.

4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, na vzťahy založené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy obdrží prenajímateľ, dva rovnopisy nájomca a jeden rovnopis odbor financovania a konsolidácie sekcie ekonomiky MO SR.

6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že prejavy ich vôle sú určité, jasné, vážne a zrozumiteľné a túto zmluvu neuzavreli pod nátlakom.

7. Účastníci tejto zmluvy na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Banskej Bystrici, dňa:

V Banskej Bystrici, dňa :

Za prenajímateľa:
Mgr. Richard Galovič
riaditeľ VŠC DUKLA B. Bystrica

Za nájomcu :
Ján Nosko
primátor mesta B. Bystrica